

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 184

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG. 230)

Sospensione della procedura (L.E.F. 230)

Kt. Graubünden - Konkursamt Disentis, 7181 Segnes (1690) Über Hendry-Hunger Giuseppe, 7188 Sedrun, ist durch Verfügung des Kreisamts Disentis vom 15. Juli 1969 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. Juli 1969 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (1699) Fallita: Berghaus Fondel A.G., immobili, ecc., Via al Forte 2, Lugano. Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura della pretura di Lugano-Città, per mancanza di attivo: 30 aprile 1969 e 4 agosto 1969.

Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Zürich - Konkursamt Hottingen-Zürich, 8030 Zürich (1701) Kollokationsplan und Inventar Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des Kublin Tamas (Thomas) Laszlo Emil, geb. 1924, ungarischer Staatsangehöriger, gew. Reklamephotograph, wohnhaft gewesen Klossbachstrasse 144, 8032 Zürich 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1969 an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit innerhalb dieser Frist keine Anfechtung durch Klage erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Ct. de Berne - Office des faillites, 2900 Porrentruy (1702) Faillite: Gribi SA, atelier mécanique, Vendlicourt.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée, modifié à la suite d'admission ultérieure de 26 créances (fr. 966.80 en 1^{ère} classe et fr. 700.952.95 en 5^e classe) par l'administration de la faillite, peut être consulté à l'Office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1703) Im Konkurs über die Kollektivgesellschaft Hwuyler Eugen & Co., Vertrieb von Maschinen und Licht-Blink-Sicherungs-Automaten LBS, Hirtenhofstrasse 36 in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21 in Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Gleichzeitig liegt das Inventar zur Einsicht auf.

Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1704) Im Konkurs über Hwuyler Eugen, Betriebstechniker, früher Hirtenhofstrasse 36, nun wohnhaft Waldweg 16 in Luzern, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Eugen Hwuyler & Co. in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21 in Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Gleichzeitig liegen das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche zur Einsicht auf. Beschwerden wegen der Ausscheidung von Kompetenzstücken nach SchKG Art. 92 sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes bei der Aufsichtsbehörde einzureichen. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte gemäss SchKG Art. 260 bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Luzern-Stadt zu stellen.

Kt. Aargau - Konkursamt, 5000 Aarau (1715) Im Konkursverfahren über Widmer René, 21. Mai 1925, von Grünlichen, Zimmermann und Gemüshändler, in Rohr, Hauptstrasse 20, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 20. August 1969 beim Bezirksgericht Aarau bzw. Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten. Allfällige Begehren um Abtretung von Ansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Aarau zu stellen.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (1691) Faillites: 1. Comptoir central des pneumatiques, Etablissement grand-succès, à Vaduz, rue St-Martin 9, 1000 Lausanne. 2. Erzen Mehmet, administrateur de la société précitée, actuellement en fuite, probablement à Istanbul. Date du dépôt: 5 août 1969. Délai pour intercaler action en opposition: 19 août 1969, sinon les états de collocation seront considérés comme acceptés. Les inventaires sont aussi déposés (art. 32 OOF).

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite (SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Bern - Konkursamt, 3600 Thun (1692) Das summarische Konkursverfahren über die Firma Sipeva AG, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Bälliz 36, Thun, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 30. Juli 1969 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2000 Neuchâtel (1705) La liquidation de la faillite de Seipel R. & Cie, société en commandite, Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal 1 de Neuchâtel, rendue le 1^{er} août 1969.

Konkurssteigerungen (SchKG. 257-259)

Kt. Zürich - Konkursamt Feuerthalen (1713^e) Einzige konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung Im Konkurs über die Recht Werner AG, Gasthof und Metzgerei, zum Stern, in Marthalen, gelangen Mittwoch, den 10. September 1969, 14.30 Uhr, im Restaurant zur Stube, 1. Stock, in Marthalen, die folgenden Liegenschaften auf öffentliche Versteigerung:

- 1. Kat. Nr. 2188: Wohnhaus mit Wirtschaft, Wohnhaus mit Metzgerei, Ventilationsanlage, 2 Kühlanlagen «Frigidaire» mit Gefrierraum und 6 Kühlräumen, Abpackhaus, Heizanlage, Oelfuerungen und Tank 14 000 l, alles unter Assek. Nr. 83, seit dem Jahre 1968 total für Fr. 891 000.— brandversichert (Wirtschaftsumbau unvollendet) mit 16 Aren 14 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gartenwirtschaft, im Spitzacker.
2. Kat. Nr. 2186: Hühnerhaus Assek. Nr. 478, Schweinestallgebäude, Assek. Nr. 479, Garagegebäude mit Keller, Zimmern und Tiefkühlanlage, Assek. Nr. 548, seit den Jahren 1955 und 1959 alles zusammen für total Fr. 103 600.— brandversichert, mit 18 Aren 29 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, auf der Breiten.
3. Kat. Nr. 2004: Wohnhaus mit Scheune Assek. Nr. 329 seit dem Jahre 1958 für total Fr. 44 000.— brandversichert, mit 11 Aren 48 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Sack.
4. Kat. Nr. 609: 27 Aren 88 m² Baumgarten auf der Breiten.

Die Parzellen 2 und 4 stossen aneinander, sie sind von Parzelle 1 durch einen öffentlichen Fussweg getrennt. Parzelle 3 liegt abgesondert von den Betriebsgrundstücken 1, 2 und 4.

Konkursamtliche Schätzungen:
a) Objekt 1 inklusive Zugehör Fr. 335 000.—
b) Objekt 2 inklusive Zugehör Fr. 55 000.—
c) Objekt 3 Fr. 30 000.—
d) Objekt 4 Fr. 30 000.—
zusammen Fr. 450 000.—

Auflage der Steigerungsbedingungen ab 21. August 1968 beim unterzeichneten Konkursamt. Besichtigungen: je Donnerstag, den 21., 28., August und 4. September 1969, von 14-15 Uhr. Der Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland bedarf einer Bewilligung.

8245 Feuerthalen, den 7. August 1969 Konkursamt Feuerthalen K. Meister, Notar

Kt. St. Gallen - Konkursamt Oberhenthal, 9450 Altstätten (1693^e) Requisitionsauftrag des Konkursamtes St. Gallen. Gemeinschuldnerin: Firma Siegrist und Rüttimann AG, Neumarkt, St. Gallen. Ganntag: Freitag, den 12. September 1969, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant Bahnhof, Altstätten. Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1. bis 10. September 1969 beim Konkursamt Oberhenthal in Altstätten. Grundpfand: Parzelle Nr. 4179 an der Nordstrasse in Altstätten bestehend in 4163 m² Gebäudegrundfläche und Bauland mit zwanzig Garagen. Konkursamtliche Schätzung Fr. 239 000.—. Im weiteren wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff KV und Art. 130 ff VZG verwiesen.

9450 Altstätten, den 9. August 1969 Konkursamt Oberhenthal

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L.P. 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insuare i loro crediti (L.E.F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino - Circondario di Locarno (1716) Debitori: Coniugi Camellini Giuseppe fu Massimo e Evelina nata Pantellini, Brissago. Data del decreto di moratoria della pretura di Locarno-Campagna: 7 agosto 1969. Durata della moratoria: quattro mesi. Commissario del concordato: Signor lic. oec. Milton Sartori, Viale Verbanò 3a, 6600 Murallo. Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione. Adunanza dei creditori: venerdì 21 novembre 1969, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura, aula N° 53. Esame degli atti: a contare da martedì 11 novembre 1969, presso lo studio del lic. oec. Milton Sartori, Murallo.

Ct. de Vaud - Arrondissement de Lausanne (1694) Débitrice: Supercarwash-Lamartine SA, lavage automatique d'automobiles, siège-avenue de la Gare 17 à Lausanne, installations, rue de Lamartine 23 à Genève. Date de l'octroi du sursis: 31 juillet 1969. Durée du sursis: 3 mois, expirant le 31 octobre 1969. Commissaire au sursis: M. Max Luisier, préposé aux faillites, case postale 140, 1000 Lausanne 4. Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 29 août 1969. Assemblée des créanciers: Les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 7 octobre 1969, à 15 heures, dans une salle du Palais de justice de Montbenon, à Lausanne (entrée Est). Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, Office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2, dès le 26 septembre 1969.

Délibération sur l'homologation de concordat (L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud - Tribunal du district, Lausanne (1695)

Délibération sur l'homologation du concordat en cours de faillite

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 21 août 1969 à 10.30 heures, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat en cours de faillite présenté à ses créanciers par Sphali Jean «Boutique Jean», commerce de textile et atelier de couture, Place de la Riponne 10, à Lausanne. Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 31 juillet 1969 Le président: P. R. Gilliéron

Ct. de Vaud - Tribunal du district, Vevey (1717)

Requérante: Dame Gasser Denise, couture, Castel Rivaz, Territet. Audience: mardi, 26 août 1969, à 9 h., à Vevey, salle du Tribunal, rue du Simplon 22, Cour au Chantre.

1800 Vevey, le 7 août 1969 Le président du Tribunal: A. Loude

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (SchKG. 316 d)

Kt. Zürich - Bezirksgericht Meilen (1718)

Das Bezirksgericht Meilen hat mit Beschluss vom 4. Juli 1969 den von der Firma Müller, Wirk- und Strickwaren AG, Männedorf, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Garner, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt: Liquidator: Rechtsanwalt Dr. Rudolf Vetter, Seidengasse 20, 8001 Zürich. Gläubigerausschuss: 1. Jules Amez-Droz, c/o Cortesca, Ankerstrasse 3, Zürich. 2. Rechtsanwalt Dr. P. Giezendanner, Zürich. 3. Rechtsanwalt Dr. Wieland Schmid, Zürich.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die der Nachlassschuldnerin bewilligte Stundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

8706 Meilen, den 6. August 1969 Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen, der Gerichtsschreiber: Dr. W. Bürkli

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. Ticino - Circondario di Lugano (1706)

Differimento della dichiarazione di fallimento ai sensi dell'art. 725 e.p. 4 CO

Si rende noto che, con decreto del 17 luglio 1969, il pretore della giurisdizione di Lugano-Campagna ha differito al 31 marzo 1970 la dichiarazione di fallimento della Ditta Probit SA, in Crocifisso di Savosa, fabbricazione carte catramate, al fine di un assetamento, ed ha sospeso, per la durata di questo periodo ogni procedimento esecutivo verso la debitrice.

Nel contempo ha designato quale curatore il Signor Giancarlo Maderni, di Tesserete, con l'incarico di sorvegliare la gestione dell'azienda, ed ha disposto che l'amministrazione della società non potrà compiere validi atti di disposizione o validamente contrattare alcuna obbligazione, senza espresso consenso del curatore. Ai fini dell'allestimento dell'inventario, il curatore invita tutti i creditori della Società a notificargli i loro crediti entro il 25 agosto 1969.

6942 Crocifisso, 31 luglio 1969 Il curatore: Giancarlo Maderni

Ct. de Vaud - Tribunal du district, Lausanne (1696)

Ajournement de déclaration de faillite

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 21 août 1969 à 9 heures, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, sur la déclaration d'insolvabilité de la société Maluchi SA, rue de Genève 18, à Lausanne, et l'ajournement de la déclaration de faillite (art. 725 CO). Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir leurs observations éventuelles.

1000 Lausanne, le 9 août 1969 Le président: P. R. Gilliéron

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag. Kasse für Alters- und Hinterlassenschaft der Hauswart der Verwaltung Schaeppel Grundstücke, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1969, S. 1568). Weiteres Mitglied des Stützungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Werner, von und in Zürich.

25. Juli 1969. Unterstützungskasse des Schweizerischen Werkmeister-Verbandes, in Zürich 6 (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1968, S. 2315). Die Unterschrift von Rolf Peter ist erloschen. Jakob Frei, Mitglied des Stützungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Stiftung desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Battista Casagrande, von und in Horgen, Vizepräsident des Stützungsrates.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

239157. Date de dépôt: 12 mai 1969, 8 h.
Marcel Wyss, «Germagny», Mont-sur-Rolle (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

LA DEBRIDEE

239158. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 16 Uhr.
Canada Cycle and Motor Company Limited, 2015 Lawrence Avenue West, Weston (Ontario, Kanada). — Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportartikel, wie Schlittschuhe, Skis, Schlitten, Bobs, Rollschuhe, Tennis- und Badminton-Raketts, Baseball- und Krieket-Schläger, Lacrosse-Fangschläghölzer, Velos und Veloeinzelteile, Kindervedels, Dreiräder, Skooters, Rollwagen. Kleider, insbesondere Sportbekleidungen, Schutzelemente für Sportkleidungen, wie Schienbeinschoner, Ellbogen- und Schulterpolster, Handschuhe, Eishockeyhandschuhe, Sturzhelme, Schuhe, Schneeschuhe, Skischuhe, Schuhe für Schlittschuhe, Reit- und Wasserstiefel, Lederersatzstücke, Lederfutterale für Schlittschuhe, Lederriemen, Reparatur- und Gepäcktaschen für Velos, Sportsäcke, Rucksäcke. Trainings- und Gymnastikgeräte, wie Pedalier- und Rudermaschinen. (Int. Kl. 9, 12, 18, 25, 28)

PROLITE

239159. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 16 Uhr.
Canada Cycle and Motor Company Limited, 2015 Lawrence Avenue West, Weston (Ontario, Kanada). — Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportartikel, wie Schlittschuhe, Skis, Schlitten, Bobs, Rollschuhe, Tennis- und Badminton-Raketts, Baseball- und Krieket-Schläger, Lacrosse-Fangschläghölzer, Velos und Veloeinzelteile, Kindervedels, Dreiräder, Skooters, Rollwagen. Kleider, insbesondere Sportbekleidungen, Schutzelemente für Sportkleidungen, wie Schienbeinschoner, Ellbogen- und Schulterpolster, Handschuhe, Eishockeyhandschuhe, Sturzhelme, Schuhe, Schneeschuhe, Skischuhe, Schuhe für Schlittschuhe, Reit- und Wasserstiefel, Lederersatzstücke, Lederfutterale für Schlittschuhe, Lederriemen, Reparatur- und Gepäcktaschen für Velos, Sportsäcke, Rucksäcke. Trainings- und Gymnastikgeräte, wie Pedalier- und Rudermaschinen. (Int. Kl. 9, 12, 18, 25, 28)

TACKS

239160. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 16 Uhr.
Canada Cycle and Motor Company Limited, 2015 Lawrence Avenue West, Weston (Ontario, Kanada). — Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportartikel, wie Schlittschuhe, Skis, Schlitten, Bobs, Rollschuhe, Tennis- und Badminton-Raketts, Baseball- und Krieket-Schläger, Lacrosse-Fangschläghölzer, Velos und Veloeinzelteile, Kindervedels, Dreiräder, Skooters, Rollwagen. Kleider, insbesondere Sportbekleidungen, Schutzelemente für Sportkleidungen, wie Schienbeinschoner, Ellbogen- und Schulterpolster, Handschuhe, Eishockeyhandschuhe, Sturzhelme, Schuhe, Schneeschuhe, Skischuhe, Schuhe für Schlittschuhe, Reit- und Wasserstiefel, Lederersatzstücke, Lederfutterale für Schlittschuhe, Lederriemen, Reparatur- und Gepäcktaschen für Velos, Sportsäcke, Rucksäcke. Trainings- und Gymnastikgeräte, wie Pedalier- und Rudermaschinen. (Int. Kl. 9, 12, 18, 25, 28)

TACKABERRI

239161. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1969, 8 Uhr.
Capsugel AG, Freie Strasse 109, Basel 10. — Fabrikation und Handel.

Leere Reingelatinekapseln. (Int. Kl. 5)

CAPSUGEL

239162. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1969, 16 Uhr.
Kühlhaus AG Zürich, Friedaustrasse 23, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel und Getränke jeder Art. (Int. Kl. 29 bis 33)

SNACK-IN

239163. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 20 Uhr.
Produits Friba AG, Teichweg 9, Münchenstein (Basel-Landschaft).
Fabrikation.

Zuckerwaren, Nahrungsmittel, chemisch-pharmazeutische Produkte.
(Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

PIRENOL

239164. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 20 Uhr.
Produits Friba AG, Teichweg 9, Münchenstein (Basel-Landschaft).
Fabrikation.

Zuckerwaren, Nahrungsmittel, chemisch-pharmazeutische Produkte.
(Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

SUCCOID

239165. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129343. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Wachsfabrikate für Parkett, Bodenbeläge und Möbel. (Int. Kl. 3)

BRILLANTINE

239166. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129344. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemische Produkte für die Textil- und Lederindustrie. (Int. Kl. 1)

GEZET-OL-AN

239167. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129345. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemisch-technische Produkte aller Art. (Int. Kl. 1 bis 4)

ARBUR

239168. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129346. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1969 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

MACO

239169. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129347. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemische Produkte aller Art für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1, 3)

SOLAPOL

239170. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129348. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

LAVAPOL

239171. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129349. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Technische Öle und Fette, Ölbeizen, textilchemische und gerberei-chemische Produkte. (Int. Kl. 1, 2, 4)

PEDOL

239172. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129350. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Technische Öle und Fette, Ölbeizen, textilchemische und gerberei-chemische Produkte. (Int. Kl. 1, 2, 4)

JECOL

239173. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129351. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Festes und flüssiges Adhäsions- und Konservierungsfett für Treibriemen. (Int. Kl. 4)



239174. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129352. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemische Produkte aller Art für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1, 3)

HYDROEXAMIN

239175. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129353. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemisch-technische Produkte aller Art. (Int. Kl. 1 bis 4)

ARBURIT

239176. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129354. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemische Produkte aller Art für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1, 3)

ZICOL

239177. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129355. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemische Produkte aller Art für die Industrie. (Int. Kl. 1)

ZIMIT

239178. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129356. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

PERSAPOL

239179. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 11 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau).
 Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129358. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1969 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

ZIMULSION

3 Grc.
 239180. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 17 Uhr.
Elastomer AG, Chur (Graubünden). — Fabrikation und Handel.

Katalysatoren auf Basis von Organo-Metall-Verbindungen. (Int. Kl. 1)

ELASTOKAT

239181. Date de dépôt: 27 mai 1969, 20 h.
C. Wilhelm et Cie, société anonyme, 10, rue du Crêt-Rosset, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque No 129239. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1969.

Tous produits horlogers, montres ou mouvements de montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

VILLEROY

239182. Date de dépôt: 27 mai 1969, 18 h.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne).
 Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque No 130528. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1969.

Couleurs, émaux, vernis, laques, enduits anti-corrosifs et préservatifs. (Cl. int. 2)

LINALUX

239183. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1969, 17 Uhr.
Albright & Wilson Limited, Oldbury near Birmingham (Warwickshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 130485. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1969 an.

Chemische Präparate für die Behandlung von Wasser, einschliesslich Wasserenthärtungsmitteln. (Int. Kl. 1)

MICROMET

239184. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1969, 17 Uhr.
Albright & Wilson Limited, Oldbury near Birmingham (Warwickshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130486. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1969 an.

Chemische Substanzen zur Verwendung in der Industrie; kohlenstoffhaltige Substanzen als Nahrungsmittel-Bestandteile. (Int. Kl. 1)

PURON

239185. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1969, 17 Uhr.
Albright & Wilson Limited, Oldbury near Birmingham (Warwickshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130487. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1969 an.

Wasserenthärtungsmittel, Reinigungs- und Waschmittel. (Int. Kl. 1, 3)

TETRON

239186. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1969, 17 Uhr.
Femfresh AG, c/o Dr. Kurt Meyer, Poststrasse 20, Zug.
 Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 199237. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1969 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; kosmetische Sprays, Tüchlein, Puder und Seifen für die Intimhygiene der Frau. (Int. Kl. 3, 5)

FEMFRESH

239187. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1969, 7 Uhr.
USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Solothurnerstrasse 231, Olten (Solothurn). — Handel.

Wein (Chianti). (Int. Kl. 33)

CHIANTI MARRI

239188. Date de dépôt: 27 mai 1969, 18 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

OUTSIDER

239189. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 11 Uhr.
Dr. L.G. Vallette, 7, rue de la Fontaine, Genf.
 Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128882. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1969 an.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

TACHYCARDYL

239190. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 11 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinertorstrasse 23, Basel.
 Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128160. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SOLVIPEN

239191. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 20 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn).
 Fabrikation und Handel.

Seifen, Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

CLUX

239192. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 20 Uhr.
J. Ochsner & Cie Aktiengesellschaft, Badenerstrasse 119, Zürich 4.
 Fabrikation.

Kehrriehwagen und stationäre Kehrriehverdichtungsanlagen. (Int. Kl. 7, 12)

EUROPACKER

239193. Date de dépôt: 28 mai 1969, 18 h.
Portescap, 165, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel).
 Fabrication et commerce.

Châton combiné non démontable. (Cl. int. 14)

STATOCAP

239194. Date de dépôt: 28 mai 1969, 19 h.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, Fribourg. — Fabrication et commerce.

Produits à base de chocolat, y compris produits de la confiserie et biscuiterie, ainsi que diététiques. (Cl. int. 5, 30)

SNOOPY

239195. Date de dépôt: 28 mai 1969, 17 h.
Christian Wenger, Courtelary (Berne). — Fabrication.

Fromages. (Cl. int. 29)

ERGUEL

239196. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 22 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Waschmittel und Weichmacher für Textilien. (Int. Kl. 3)

APRIL-FRISCH

239197. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1969, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
 Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, chemische Produkte für veterinärmedizinische Zwecke, Pflaster, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

ALKA-BUTAZOLIDINA

239198. Date de dépôt: 26 août 1968, 18 h.
«Baby-Hôtel» Mme Myrta Feller, 15, chemin des Clochettes, Genève. — Commerce.

Papier et articles en papier, carton: imprimés, journaux et périodiques, livres, articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pineaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés. Produits hygiéniques et diététiques pour enfants. Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 5, 16, 25)

BABY-HOTEL



239199. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 18 Uhr.
Oy Helvar, Purotie 1-3, Helsingfors (Finnland).
 Fabrikation und Handel.

Apparate für die elektrische Beleuchtung, Drosseln, Halteorgane und Anzünder für Leuchtröhren, Motorschützen, Relais und elektronische Regler. (Int. Kl. 9, 11)



239200. Hinterlegungsdatum: 2. September 1968, 17 Uhr.
Borden, Inc., 350 Madison Avenue, New York (New York, USA).
 Fabrikation und Handel.

Futtermittel und Futtermittelzusätze und Milchersatzstoffe für Fohlen. (Int. Kl. 31)

FOAL-LAC

239201. Hinterlegungsdatum: 24. September 1968, 17 Uhr.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel.

Poliermittel; Wachs; Mittel für Schutzüberzüge. (Int. Kl. 2, 3, 4)

Johnson PERMA POLISH

INKASSO

TREUHAND

HANS DÄTWYLER STÄFA

Eine anspruchsvolle Treuhandfunktion:

unsere langjährige Erfahrung — Ihr Vorteil!

Als Fachteam bearbeiten wir Ihre Ausstände gewissenhaft, zu äusserst günstigen Konditionen und Ihren Direktiven entsprechend.
Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32

INKASSO

SOTECTRA SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 28 août 1969, à 11 h., au siège de la société, 15, boulevard des Philosophes, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1968.
- 2° Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1968 et décharge aux organes de l'administration.
- 3° Elections statutaires.
- 4° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt délivré par une banque au siège de la société ou chez la Banque Commerciale SA 38, rue de la Synagogue, Genève, pour le 26 août 1969, à 12 heures. Ils recevront en échange une carte de légitimation valable pour l'assemblée.

Le conseil d'administration

Am Sitz Basel eines internationalen Speditionsunternehmens ist, durch eine personelle Umstellung in der Buchhaltungsabteilung, eine wichtige Position neu zu besetzen.

Als Leiter eines Mitarbeiterstabes von ca. 20 Personen suchen wir einen versierten

Buchhaltungs-Chef

der über ausgezeichnete Grundschulung (evtl. eidg. Buchhalterdiplom und Kenntnisse in der französischen und englischen Sprache) und Praxis in einer ähnlichen Funktion verfügt. Das gesamte Rechnungswesen wird bis zur Bilanz durch eine EDV-Anlage (System IBM 360) geführt. Kenntnisse auf diesem Gebiet wären von Vorteil.

Einem vielseitigen Fachmann von persönlichem Format soll nach entsprechender Einarbeitungszeit die Prokura erteilt werden.

Gerne erwarten wir die ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Zeugnisabschriften an

Institut für angewandte Psychologie
Greifengasse 1 4000 Basel



Die Unterlagen werden im Interesse von Arbeitgeber und Arbeitnehmer unter Berücksichtigung der in den Offerten erwähnten Vorbehalte behandelt. Telefonische Auskünfte sind nicht möglich.



RENTENANSTALT

Wir suchen für die anspruchsvolle Aufgabe der

im Zusammenhang mit der

einen gebildeten, einsatzfreudigen und verhandlungsgewandten

Tüchtigen Kandidaten bieten wir in unserem sozial aufgeschlossenen Hause nach gründlicher Einführung einen

Kundenberatung

Schaffung und Betreuung von

Personalvorsorgeeinrichtungen

Verkaufstyp

vielseitigen, selbständigen und verantwortungsvollen Wirkungskreis mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten

Bewerbungen sind erbeten an die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, 8022 Zürich Postfach, Telefon (051) 27 29 30



Verlangen Sie vom SHAB.

unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den am 30. Juli 1969 verstorbenen Herrn

Anton Ferdinand Künzli

geb. 12. 8. 1922, von Dagmersellen, wohnhaft gewesen in Luzern, Kasimir Pfylferstrasse 16, Inhaber der Firma KLEENTAB-International, Anthony Künzli, Chem. Produkte, Autozubehör, Luzern.

Eingebefristet für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger), bis und mit 9. September 1969, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, 9. August 1969

Teilungssamt der Stadt Luzern

Statt Ärger

mit säumigen Zahlern sofort

50 bis 70 % Bargeld

für verfallene Forderungen. Auskunft durch: DEBITA-FINANZ, Postfach 321, 6300 Zug, Telefon (042) 21 55 50.

Qualifizierte Inkasso- und Rechtsabteilung.

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

La Fiduciaire de la Société suisse des Hôteliers SA, à Montreux, cherche un

reviseur-expert-comptable

à même de prendre la responsabilité de son département d'expertises de Suisse romande, habile rédacteur, désireux de se créer une situation stable, de premier ordre, et d'occuper rapidement le poste de fondé de pouvoir, voire de directeur de ce rayon.

Toutes conditions d'engagement très favorables. Les personnes intéressées, en possession d'une licence, ou d'un diplôme d'expert-comptable ou de comptable, sont priées d'adresser leurs offres détaillées à la direction, rue de la Gare 18, 1820 Montreux, tél. (021) 61 45 45.

Vendesi nel centro di Airolo

albergo con posteggio

Posizione tranquilla.

Scrivere sotto cifra G 70393 a Publicitas AG, 3001 Berna.

AG vorm. Schweiz. Creditoren-Verband
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 9010

Inkasso
Im In- und Ausland

Sind Sie ein guter Menschenkenner?

Sie kennen die Welt, Sie kennen die Menschen, Sie kennen sich aus. Niemand kann Ihnen etwas vormachen. Wissen Sie aber auch, warum Menschen so sind, wie sie sind? Warum Menschen auf bestimmte Anstösse ganz bestimmt reagieren? Weshalb reagiert der Einzelmensch anders als der Mensch in der Gruppe?

Wer hierüber gründlich Bescheid wissen will, der müsste Psychologie studieren. Da aber auch der betriebliche Alltag psychologische Probleme mit sich bringt, sollte sich der Vorgesetzte zumindest in den Grundzügen der Arbeits- und Betriebspsychologie auskennen.

Dieses psychologische Spezialwissen kann Ihnen unser neuer Grundkurs der Arbeits- und Betriebspsychologie innerhalb eines Jahres vermitteln. Wir führen Sie an die wichtigsten Probleme heran, die am Arbeitsplatz auftauchen. Wer Vorgesetzter werden will (oder es gerne bleiben möchte), kann aus dem Lehrgang grossen Nutzen ziehen.

Sie lernen zu Hause, in Ihrer Freizeit, wann es Ihnen am besten passt. Ihre Fortschritte werden von erfahrenen Psychologen überwacht. Prüfung mit Diplomabschluss an unserer Fachschule in Zürich.

- * Kursprogramm:
- * Grundlagen der Psychologie
- * Einführung in die Soziologie
- * Personelle Betriebsprozesse
- * Arbeitsgruppen im Betrieb
- * Betriebspsychologie
- * Personalauswahl
- * Produktivität
- * Betriebliche Information
- * Betriebspädagogik
- * Betriebsklima
- * Rationalisierungs-Probleme
- * Rede- und Verhandlungstechnik
- * Grundlagen der Führungstechnik

Lassen Sie sich unverbindlich über das interessante Programm informieren. Sie brauchen uns nur den nachstehenden BON zu senden. Es lohnt sich!

Institut Mössinger
Grösste Fernschule der Schweiz
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich
Telefon 051 / 35 53 91

BON informieren Sie mich kostenlos über den Kurs: Arbeits- und Betriebspsychologie. SHA 63

Name _____
Strasse _____
Ort _____

Mitteilung

Bezugnehmend auf die vorläufige Konkursanzeige über unsere Firma durch das Konkursamt Zurzach stellen wir fest, dass dieser Konkurs wegen eines kleinen Formfehlers unsererseits ausgelöst wurde.

Nachdem praktisch keine ungedeckten Forderungen gegen unsere Firma bestehen, werden wir dafür besorgt sein, dass das hängige Konkursverfahren so rasch als möglich widerrufen wird.

Rümikon, den 9. August 1969

Andreas Hofstetter
Lagerhaus AG

Bedeutendes Handels- und Fabrikationsunternehmen im Zentrum von Bern sucht für die Hauptbuchhaltung einen zuverlässigen

Buchhalter

Interessantes Arbeitsgebiet, Möglichkeit zur Vorbereitung auf eidg. Buchhalterdiplom.

Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Fürsorge-stiftung, Fünftagewoche.

Interessenten melden sich bitte unter Beilage eines Lebenslaufes unter Chiffre K 901106 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Offrons licences révolutionnaires dans le domaine de l'électro-ménager de très grandes diffusions:

- Appareil à nettoyer les vitres
- Machine automatique ménagère à faire les crêpes
- Procédé de conditionnement des oeufs durs avec variante Hot Dog
- Four haute fréquence pour boîte de conserve codée

Prendre contact avec Bugnion International SA, CH-1211 Genève 2, en rappelant la référence: 1000 B 29 63 ETR 8 (discrétion assurée).